

НОВЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Ли Хайся

кандидат педагогических наук, старший преподаватель
Северо-Восточный государственный университет
г. Магадан
lihaixia03@163.com

NEW PEDAGOGICAL CONDITIONS FOR TEACHING CHINESE AS A FOREIGN LANGUAGE

Li Haixia

Summary: The article deals with the problem of determining new pedagogical conditions for teaching a foreign Chinese language in higher educational institutions in the context of informatization of the educational space. The author presents the methodological foundations for the implementation of information and communication technologies and digital learning, provides an analysis of Internet resources and platforms for teaching the Chinese language, complementing traditional teaching and methodological programs. In conclusion, the author comes to the conclusion about the relationship between the use of electronic learning complexes in the process of teaching a foreign Chinese language and increasing its effectiveness, the development of the motivational component, as well as the possibility of accessible and mass learning.

Keywords: informatization of education, Chinese as a foreign language, pedagogical conditions of education.

Аннотация: В статье рассматривается проблема определения новых педагогических условий преподавания иностранного китайского языка в высших учебных заведениях в условиях информатизации образовательного пространства. Автором представлены методические основы реализации информационно-коммуникационных технологий и цифрового обучения, приводится анализ интернет-ресурсов и платформ для обучения китайскому языку, дополняющих традиционные учебно-методические программы. В заключение автор приходит к выводу о взаимосвязи между использованием электронных обучающих комплексов в процессе преподавания иностранного китайского языка и повышением его эффективности, развитием мотивационной составляющей, а также возможностью доступного и массового обучения.

Ключевые слова: информатизация обучения, китайский язык как иностранный, педагогические условия обучения.

В соответствии с существующими требованиями современного федерального государственного образовательного стандарта обучения, преподавание образовательных и предметных дисциплин, в том числе и иностранных языков, требует качественно новых изменений в дидактических формах, методах и средствах, обуславливающих дифференцирующий и индивидуализированный подход в обучении, а также существенное повышение мотивационной составляющей обучающихся. В соответствие с этим, высшие образовательные учреждения все чаще представляют в содержательной части своих учебных планов преподавание двух или более иностранных языков, наиболее актуальным из которых в настоящее время выступает китайский язык. Исследователи А.Г. Малая [3], К.С. Орехова [4] в своих работах обозначают ряд актуальных методологических проблем преподавания китайского языка, среди которых наибольшей необходимостью решения обладают следующие: недостаточное количество существующих и сложности в выборе и приобретении новых учебно-методических комплексов по обучению китайскому языку, отражающих актуальные образовательные требования в условиях информатизации современного обучения, к которым относятся электронные учебники и рабочие тетради для обучающихся, а также комплекты аудио- и видео учебных материалов для самостоятельной рабо-

ты студентов на этапе закрепления и повторения; также одной из существующих проблем уровневого преподавания китайского языка как иностранного авторы называют недостаточную линию преемственности существующих учебно-методических комплексов между уровнями языкового обучения.

В связи с этим, рядом исследователей И. Аньжань [1], К.С. Ореховой [4], Х. Чжююн [6] и др., выявлены и обоснованы новые условия обучения иностранному китайскому языку, а также определены основные методические основы их реализации в условиях информационного образовательного пространства, квинтэссенция которых в следующем: реализация интегративного подхода в обучении китайскому языку, включающем в себя интеграцию существующих языковых образовательных компьютерных программ с модифицированными программными визуальными и инструментальными средами непосредственного проектирования в практике обучения иностранному языку, обуславливающее широкое использование новых информационно-коммуникационных технологий и интернет-ресурсов. В качестве примера подобного информационного ресурса, К.С. Орехова [4] в своей статье описывает электронное приложение *Веб 2.0 Voki*, с доступным сконструированным интерфейсом, позволяющее использовать его на

всех этапах обучения иностранному языку и направленное на самостоятельное создание обучающимися заданного программного продукта – персонализированного анимированного говорящего образа с заданными внешними признаками (определенного пола, возраста, и имеющего ту или иную национальность и даже цвет глаз) и местоположением за счет выбора фоновых элементов, используемого для онлайн коммуникации с другими пользователями программы, в связи с чем обучающийся с помощью поля введения текстовых сообщений имеет возможность озвучивания созданного им виртуального образа для общения на форумах, блогах, сайтах, а также загрузки своего созданного героя на MySpace и подобные социальные сети.

На необходимость реализации информационно-коммуникационных технологий в условиях цифровизации современного образовательного пространства указывают исследования Х. Чжюнь [5], результаты которых направлены на создание педагогических условий обучения, обуславливающих учебные и мотивационные потребности студентов в процессе изучения иностранного китайского языка, представляющих из себя использование инновационных форм, методов, средств и цифровых технологий обучения в интеграции с интернет-ресурсами, мультимедийными программами, различными образовательными платформами, что выступает наиболее актуальным на этапе самоподготовки студентов, а также этапе закрепления учебного материала – все это отвечает современным образовательным требованиям к практикоориентированности получаемых знаний и повышению эффективности обучения в целом, личной учебной инициативности и активности студентов и мотивационной составляющей учебного процесса. Учитывая все вышеперечисленное, образовательная конструктивная модель обучения иностранному китайскому языку, предполагающая использование информационно-коммуникационные технологии, способствует созданию интернациональной языковой среды, объединяющей обучающихся из различных стран на одной образовательной цифровой платформе. В связи с этим, Х. Чжюнь [5] выделены следующие основные теоретико-методологические особенности реализации цифровых технологий и учебных ресурсов в обучающем процессе преподавания китайского языка: внедрение качественного информационного образовательного контента в интеграции с различными репрезентациями – звуком, видео, анимацией и т.д.; моделирование различных языковых пространств, отличающихся своеобразием и особенностями конкретной эпохи или обстановки для включения у обучающихся ощущения реальности происходящих событий при ведении диалогов, моделировании ситуаций общения, событий литературного произведения и т.д.; интеграция различных форматов обучения – аудиальных, визуальных и сенсорных раздражителей для эмоциональной включенности обучающегося, а также

понимания традиционной и культурологической среды в процессе обучения иностранному китайскому языку, - все это, по мнению автора, оказывает существенное влияние на эффективность результата обучения.

С этим согласны Е.Н. Колпачкова [2] и Б. Сюй [5], в исследованиях которых приводится анализ интернет-ресурсов и платформ для обучения лексике китайского языка как иностранному, дополняющих традиционные учебно-методические программы. По мнению авторов, использования информационных лексических ресурсов обуславливается необходимостью реализации золотого правила дидактики – принципа наглядности в образовании и направлено на решение следующих методических, лингвистических и речевых задач обучения иностранному китайскому языку: выполнение лексических упражнений в виде загадок и кроссвордов с акцентуацией места с неправильным написанием букв; сопоставление лексических единиц с их значением с помощью визуального запоминания и фонематического восприятия учебного китайского текста; активизация новых лексических единиц в определенном контексте учебных текстов и диалогов в процессе упражнений на заполнение пропусков букв с последующей самопроверкой обучающимися; лексическая работа с синонимами, антонимами, интернет-словарями в процессе составления тематических предложений и текстов с помощью электронных программ и ресурсов; коммуникативная работа в процессе выполнения упражнений на базе образовательных интернет-сайтов и программ, отражающих основную лексическую разговорную базу на китайском языке и т.д.

Основным информационным лексическим ресурсом, представляющим собой автоматический китайско-английский словарь и эффективную платформу для обучения иероглифике, по Е.Н. Колпачковой [2], выступает интернет-сайт www.archchinese.com, который представляет следующие возможности: поиска лексических единиц в различных формах - в виде иероглифов или слов и словосочетаний на английском языке; допускать пропуски в словах при написании; обучаться чтению; определять лексическое значение слова; наглядно увидеть правильный порядок начертания иероглифа, учиться написанию путем обведения образца и выполнения автоматической проверки.

На следующем этапе обучения, для развития лексического словаря и заучивания новых иностранных китайских слов в определенном контексте, для понимания конкретной речевой ситуации употребления данной лексической единицы в речи, согласно исследованиям Б. Сюй [5], наиболее продуктивным выступает интернет-платформа www.snappywords.com, адаптированная для работы с иностранным китайским языком, на которой представлена не единичная лексическая единица, во взаимосвязи с новыми словами, близкими по значению,

а также с синонимами и антонимами. Данный ресурс предлагает обучающимся лексические цепочки морфем, представляющими из себя ассоциативные и комбинированные образцы.

Завершает работу с лексическими единицами китайского языка в период начального языкового обучения, по Х. Чжиюн [6], этап разнообразной актуализации лексики в процессе работы с лексическими шаблонами, такими как *wordcloud*, представленных на интернет-ресурсе *www.mentimeter.com*, позволяющих обучающимся

использовать только ту иностранную лексику, которая у них актуализирована или которую они запомнили и в процессе работы определять частоту использования тех или иных морфем в учебном тексте или диалоге.

Таким образом, реализация новых педагогических условий обучения иностранному китайскому языку в условиях цифровизации, в частности использование электронных обучающих комплексов, обуславливает повышение эффективности обучения, развитие мотивации, а также возможность доступного и массового обучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Аньжань И. Обучение китайскому языку как второму иностранному: коммуникативные и культурные аспекты / И. Аньжань // Вестник ЮУрГУ. – 2022. – Т. 14. - №4. – С. 106 – 114.
2. Колпачкова Е.Н. Информационные технологии в филологическом образовании: оптимизация преподавания китайского языка в новых условиях обучения / Е.Н. Колпачкова // Иностранные языки в высшей школе. – 2017. - №4 (43). – С. 64 – 74.
3. Малая А.Г. Новые педагогические условия обучения китайскому языку / А.Г. Малая, Н.В. Клочкова, Ли Чжун Минь // Вестник науки и образования. – 2017. – Т.1. - №7 (31). – С. 59 – 65.
4. Орехова К.С. Обучение китайскому языку в условиях информатизации образования / К.С. Орехова // Инновации в науке. – 2018. - №54. – С. 103 – 107.
5. Сюй Б. Начальный курс разговорного китайского языка как иностранного в условиях цифровизации обучения / Б. Сюй // Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. – 2022. - №2. – С. 264 – 279.
6. Чжиюн Х. К вопросу об образовательной модели обучения китайскому языку в условиях цифровизации / Х. Чжиюн // Этносоциум и межнациональная культура. – 2022. - №11 (173). – С. 114 – 119.

© Ли Хайся (lihaixia03@163.com).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Северо-Восточный государственный университет